

Riscoperta d'attualità The rediscovery of the contemporary

Forse non tutti sanno che Gillo Dorfles, critico illuminato di arte, design, architettura, ha in realtà una laurea in medicina e psichiatria e, tra le tante ad honorem ricevute nel corso della carriera, solo una recente in disegno industriale, assegnata nel 2002 dal Politecnico di Milano.

E proprio sui temi del design e della cultura visiva contemporanea, ad inaugurare una nuova collana nata dalla collaborazione tra Electa e Triennale Design Museum, è stato pubblicato il volume *Arte e Comunicazione*: un inedito di Dorfles che è in realtà la "dispensa" preparata per i suoi studenti di estetica all'Università Statale di Milano, nell'anno accademico 1969-1970.

Riscoperta attualissima, il saggio presenta infatti, "con la consueta capacità di cogliere le tendenze e la straordinaria informazione sugli sviluppi culturali europei e internazionali" (come scrive Ugo Volli), ricerche di quegli anni capaci di anticipare

- e a posteriori di offrire nuovi spunti di lettura - teorie di grande rilievo nello sviluppo storico della semiotica. MO ■ Not everyone may know that Gillo Dorfles, brilliant critic of art, design and architecture, has actually got a degree in medicine and psychiatry and, among the many honorary degrees received during his career, has only one recently in industrial design, conferred in 2002 by Milan Polytechnic. And it is on the subjects of design and contemporary visual culture that his volume "Art and Communication" has been brought out, inaugurating a new series conceived by Electa with the Triennale Design Museum: an unpublished work by Dorfles which are actually the "course notes" prepared for his aesthetics students at the University of Milan, academic year 1969-1970. A completely up-to-date discovery, the work, "with his habitual ability for discerning trends and his incredible knowledge of European and

world cultural developments" (writes Ugo Volli), presents research from those years which anticipated - and, with hindsight, offer new interpretations of - important theories in the historical development of semiotics.



Leggerezze strutturate Structured Light

Il teatro espositivo di Superstudio 13 ha ospitato il progetto evento ZeroZero Design "Leggerezze strutturate": una mostra di idee e progetti tra arte e interior design per esaltare le proprietà di materiali come l'acrilico e il Solid Surface. L'installazione artistica, curata da Michele Bianchi e Giorgio Palù Architetti, ha dato origine a

una produzione di oggetti capaci di trasmettere sensazioni visive di leggerezza, come il vaso-lampada Ataurique di Andrea Buonocore prodotto da ZeroZero Design. Così commenta il designer: "Il fascino e la robustezza della superficie nera esterna in Solid Surface lucida - una miscela di minerali e pigmenti naturali in una matrice

acrilica - si unisce all'emozione della luce generata dai pannelli LEC - fogli luminosi prodotti da Continua Light™ - celati in ciascuna faccia del vaso. Ne nasce un disegno luminoso ad arabeschi in grado di regalare un effetto di grande suggestione e atmosfera". EF

■ The exhibition theatre Superstudio 13 was the venue for design event by ZeroZero Design, "Structured Light": exhibition of ideas and designs from art and interior design, celebrating the properties of materials such as acrylic and Solid Surface. The artistic installation, by architects Michele Bianchi and Giorgio Palù, led to the production of objects able to transmit visual sensations of lightness, like the lamp-vase Ataurique designed by Andrea Buonocore and produced by ZeroZero Design. The designer explains: "The appealing, strong black outside in glossy Solid Surface - mixture of minerals and natural pigments in a polymer matrix - meets the emotion of light generated by LEC panels - light sheets produced by Continua Light™ - concealed on all sides of the vase. The result is an intertwined light design which gives great feeling and atmosphere."

